

# 第16課

## មេរៀនទី 16

しんちよく のうき  
進捗・納期

វឌ្ឍនភាពនិងការចែកចាយ

# 第16課(1) មេរៀនទី 16 (1)

実習生のリンさんは肉のカットの作業が終わったので、指導員の鈴木さんに次の仕事の指示をもらいます。

កម្មសិក្សាការីលោក លីន បានសំការណែនាំពីការងារបន្ទាប់ពីអ្នកណែនាំលោក ស៊ីស៊ី គឺ ព្រោះគាត់បានធ្វើការងារកាត់សាច់រួចរាល់។

# 第16課(1) មេរៀនទី 16 (1)

リン: <sup>にく</sup>肉の<sup>ぜんぶ</sup>カットは<sup>お</sup>全部<sup>つぎ</sup>終わりました。<sup>なに</sup>次に何をしますか。

鈴木: <sup>すずき</sup>じゃ、<sup>い</sup>あっちに<sup>かわ</sup>行って、<sup>てつだ</sup>にんじんの<sup>かわ</sup>皮むきを<sup>てつだ</sup>手伝って。

リン: <sup>なんじ</sup>はい、<sup>しあ</sup>わかりました。何時までに仕上げますか。

鈴木: <sup>すずき</sup>これは<sup>いそ</sup>急ぎだから、<sup>きょう</sup>今日の<sup>じ</sup>5時までに<sup>しあ</sup>仕上げて。

リン: <sup>じ</sup>5時までに<sup>しあ</sup>仕上げますね。<sup>いま</sup>今からやります。

鈴木: <sup>すずき</sup>もう<sup>いちど</sup>一度<sup>て</sup>手を<sup>あら</sup>洗って、<sup>てぶくろ</sup>手袋を<sup>か</sup>替えてね!

L: ការងារកាត់សាច់រួចរាល់អស់ហើយ។ តើត្រូវធ្វើអ្វីទៀតជាបន្ទាប់?

S: អញ្ជឹង សូមទៅទីនោះជួយបកសំបកការ៉ុត។

L: បាទ / ចាសខ្ញុំយល់។ តើនឹងរួចរាល់នៅម៉ោងប៉ុន្មាន?

S: សូមធ្វើអោយរួចរាល់នៅត្រឹមម៉ោង ៥ ថ្ងៃនេះព្រោះវានេះប្រញាប់។

L: ខ្ញុំនឹងធ្វើអោយរួចរាល់នៅត្រឹមម៉ោង ៥។ ខ្ញុំនឹងធ្វើពិតឡូវ។

S: លាងដៃរបស់អ្នកម្តងទៀតហើយប្តូរស្រោមដៃផង!

# 第16課(2) មេរៀនទី 16 (2)

実習生のリンさんは弁当作りの作業をしています。

កម្មសិក្សាការីលោក លីន កំពុងធ្វើការងារបង្កើតបាយប្រអប់។

# 第16課(2) មេរៀនទី 16 (2)

すずき べんとう  
鈴木: 弁当はいくつできた?

S: តើធ្វើបាយប្រអប់បានប៉ុន្មាន?

リン: 200できました。

L: ធ្វើបាន ២០០ ។

すずき なんぶん ぜんぶ  
鈴木: あと何分で全部できる?

S: តើអ្នកអាចធ្វើរួចប៉ុន្មាននាទីទៀត?

リン: 残りが40ですから、あと10分ぐらいで終わります。

L: ដោយសារនៅសល់ ៤០ នាទីទៀត ប្រហែលជា ១០ នាទីទៀត រួចហើយ។

すずき お ばんじゅう い  
鈴木: ああ、そう。終わったら、30ずつ番重に入れておいてね。

S: អូ ត្រូវហើយ។ បើឈប់ហើយ សូមដាក់ក្នុងថាសប្លាស្ទិកចំនួន ៣០ ៗ។

リン: 30ずつですね。わかりました。

L: ចំនួន ៣០ៗមែនទេ។ ខ្ញុំយល់។

# 第16課(3) មេរៀនទី 16 (3)

指導員の鈴木さんは実習生のリンさんにコロッケを容器に詰める作業を指示しました。

អ្នកណែនាំគឺលោក ស៊ីស៊ីគី បានណែនាំការងារដាក់នំកុរុហ្គិចូលក្នុងប្រអប់ទៅកម្មសិក្សាការិគឺលោក លីន។

# 第16課(3) មេរៀនទី 16 (3)

すずき 鈴木:リンさん、コロッケを容器ようきに詰つめてください。

S: លោក លីន សូមដាក់នំកុរុហ្គិចូលក្នុងប្រអប់។

リン:はい、わかりました。

L: បាទ / ចាសខ្ញុំយល់។

-----  
すずき 鈴木:リンさん、もう終おわった？

-----  
S: លោក លីន តើអ្នកបានធ្វើហើយឬនៅ?

リン:いいえ、まだです。予定よていより遅おくれています。

L: ទេ មិនទាន់ទេ។ វាយឺតយ៉ាវជាងគម្រោង។

すずき 鈴木:急いそいで。

S: ប្រញាប់ឡើង។

リン:コロッケの作業さぎょうは初はじめてです。どうやっはやって早つく詰めますか。

L: ធ្វើនំកុរុហ្គិជាការងារដំបូងសម្រាប់ខ្ញុំ។ តើធ្វើដូចម្តេចអាចដាក់ចូលបានលឿន?

すずき 鈴木:こうやっつめて。

S: ធ្វើវាដូចនេះ។

リン:はい、わかりました。

L: បាទ / ចាសខ្ញុំយល់។